

---

## PROGRAMME DES MANIFESTATIONS

---



# CLAIRVAUX 2015



— *Entrez dans l'histoire* —

Sous réserve de modifications  
Dernière mise à jour: 21 janvier 2015

[www.clairvaux-2015.fr](http://www.clairvaux-2015.fr)

#clairvaux2015

Un événement :



En partenariat avec :



## **Vous organisez une manifestation dans l'Aube, en lien avec Clairvaux 2015 ?**

Contactez le Conseil général afin qu'il intègre cet événement dans la communication globale de l'opération.

### **CONTACT**

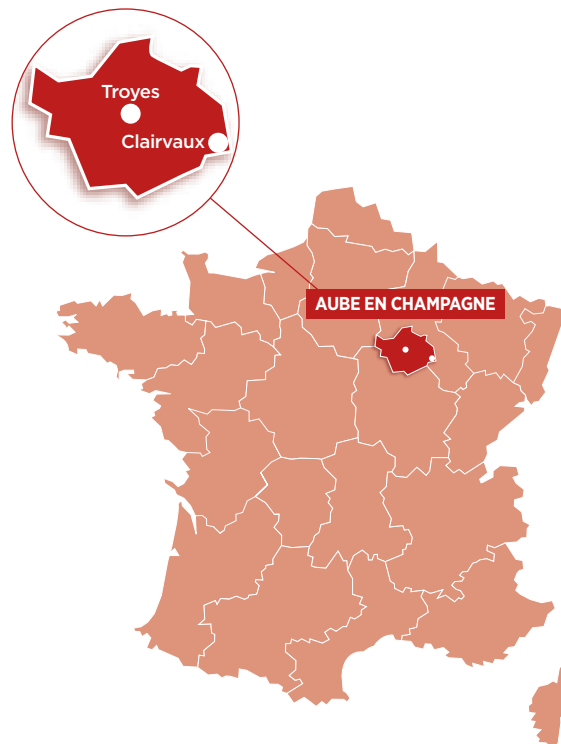
#### **Conseil général de l'Aube**

Communication  
Erika Marques  
Tél. : 03 25 42 50 81  
erika.marques@cg10.fr

## **Comment accéder à l'abbaye de Clairvaux ?**

L'abbaye de Clairvaux se situe dans le hameau de Clairvaux, commune de Ville-sous-la-Ferté (Aube) :

- 70 km au sud-est de Troyes (A5 ou RD 619); 15 km de Bar-sur-Aube (RD 396).
- A5, sortie 23, suivre la direction Clairvaux sur 3 km.



# */ SOMMAIRE*



*/ EXPOSITIONS..... P 4*

*/ VISITES GUIDÉES / COMMENTÉES ..... P 7*

*/ SPECTACLES / CONCERTS..... P 10*

*/ CONFÉRENCES ..... P 13*

*/ COLLOQUES ..... P 17*

*/ RANDONNÉES..... P 19*

*/ ANIMATIONS..... P 21*

*/ MISE EN LIGNE DES FONDS DE L'ABBAYE ..... P 24*



# */ EXPOSITIONS*



♦ **Du 5 juin au 15 novembre**  
**CLAIRVAUX. L'AVENTURE CISTERCIENNE**

Exposition réalisée par le Conseil général de l'Aube, avec l'appui d'un comité scientifique.

Première exposition de cette envergure autour de la vie monastique, politique, économique, artistique et intellectuelle de Clairvaux du XII<sup>e</sup> siècle au XVIII<sup>e</sup> siècle. Plus de 150 documents originaux, manuscrits, objets inédits venus de toute l'Europe. Reconstitution de l'abbaye en 3D.

Hôtel-Dieu-le-Comte,  
rue de la Cité, Troyes

**Entrée libre du mardi au dimanche,  
de 9<sup>h</sup>30 à 19<sup>h</sup>00**

Contact accueil de l'exposition  
Tél.: 06 88 85 50 57  
aube.clairvaux-2015@cg10.fr  
www.clairvaux-2015.fr

♦ **De juin à décembre**  
**CLAIRVAUX. L'AVENTURE CISTERCIENNE**

Exposition itinérante de 38 panneaux, réalisée par le Conseil général de l'Aube.

- **du 12 juin au 15 octobre :**  
Abbaye de Clairvaux, Hostellerie des Dames  
Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55

- **dates à venir :**  
Collège des Bernardins,  
20 rue de Poissy, Paris 5<sup>e</sup>

- **dates à venir :**  
Médiathèque du Grand Troyes, Troyes

♦ **Du 5 juin au 5 septembre**  
**LES GRANGES DE CLAIRVAUX  
HIER ET AUJOURD'HUI**

Grange d'Outre-Aube, Longchamp-sur-Aujon

**5€ /personne**  
**Entrée libre pour les moins de 18 ans**

Association la Grange Saint-Bernard  
de Clairvaux  
Tél.: 07 87 01 81 30

♦ **Du 19 juin au 30 octobre**  
**EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES  
AUTOUR DE LA VIE CISTERCIENNE  
CONTEMPORAINE**

Nom du photographe et titre de l'exposition à venir.

**Entrée libre aux horaires de la médiathèque**  
Médiathèque du Grand Troyes, Troyes  
Tél.: 03 25 43 56 20

♦ **De juillet à novembre**  
**LUMIÈRES CISTERCIENNES**

Exposition de vitraux anciens et contemporains d'inspiration cistercienne, réalisée par le Conseil général de l'Aube.

Cité du vitrail, Hôtel-Dieu-le-Comte,  
1 rue Roger Salengro, Troyes

**Entrée libre**  
Tél.: 03 25 42 52 87  
www.cite-vitrail.fr



♦ **Du 5 juillet au 27 septembre**

**LUCIEN HERVÉ (1910-2007):  
L'ÂME ARCHITECTE**

Exposition de photographies réalisée par la Direction régionale des affaires culturelles de Champagne-Ardenne / Ministère de la culture et de la communication.

Exposition de photographies inédites de Lucien Hervé, photographe de Le Corbusier. Une invitation à une promenade architecturale contemplative, de l'art roman à l'architecture moderne.

Rez-de-chaussée de la Prison des enfants de l'abbaye de Clairvaux, Clairvaux

Contact accueil de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55

♦ **Du 30 mai au 30 août**

**INTIMITÉ ET IMMENSITÉ:  
PHOTOGRAPHIES DE LUCIEN HERVÉ**

Exposition de photographies réalisée par la Direction régionale des affaires culturelles de Champagne-Ardenne / Ministère de la culture et de la communication.

Cette exposition présente des photographies de Lucien Hervé, en partie inédites, ou sélectionnées à partir du livre « Intimité et immensité ». Elle est proposée en écho aux œuvres du photographe exposées au sein de la Prison des enfants à l'abbaye de Clairvaux.

Domaine du Tournefou, Pâlis

**Entrée libre le mercredi, samedi et dimanche  
de 15<sup>h</sup>00 à 19<sup>h</sup>00**

Tél.: 03 25 40 58 37

♦ **Du 12 novembre 2015 au 30 janvier 2016**

**AUTOUR DE LA COLLECTION ZODIAQUE  
ET DE L'ŒUVRE PHOTOGRAPHIQUE  
DE DOM ANGELICO SURCHAMP**

Exposition de photographies.

Médiathèque du Grand Troyes, Troyes  
Tél.: 03 25 43 56 20



*/ VISITES GUIDÉES /  
COMMENTÉES*



♦ **Toute l'année**

**ABBAYE DE CLAIRVAUX**

Visite guidée de l'abbaye: découverte du bâtiment des convers restauré en 2013 (cellier, réfectoire et dortoir), du réfectoire des moines-chapelle restauré en 2014-2015, et du Grand cloître (cellules et cages à poules).

Accueil à l'Hostellerie des Dames, abbaye de Clairvaux, Clairvaux

Visite guidée tous les jours de l'année  
**7,50€ /personne**

**Gratuit pour les moins de 18 ans**

**Groupe: 5,50€ /personne**

20 personnes minimum, réservation 3 semaines à l'avance, gratuit pour les moins de 18 ans, possibilité de déjeuner au Lavoir des moines de l'abbaye.

Une pièce d'identité est obligatoire pour la visite (proximité de la maison centrale).

Association Renaissance de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55  
abbaye.clairvaux@orange.fr  
www.abbayedclairvaux.com

♦ **19 mai**

**SUR LES PAS DE SAINT BERNARD DE CLAIRVAUX**

Visite de la grange Saint-Bernard, présentation des origines de Clairvaux, projection de film...

**Départ de la grange d'Outre-Aube (Longchamp-sur-Aujon) à 10<sup>h</sup>00**  
**10€ /personne**

Possibilité de co-voiturage depuis Troyes, Notre-Dame-en-l'Isle

Centre diocésain de formation Saint-Bernard de Clairvaux  
Tél.: 03 25 71 68 26

♦ **Du 5 juin au 5 septembre**

**VARIÉTÉ DES PAYSAGES ET DIVERSITÉ DES ACTIVITÉS GRANGIÈRES**

Itinéraire guidé en voiture ou à vélo.

La Borde, Tinne-Fontaine, Toupot, Les vieilles forges, les Morins

Association la Grange Saint-Bernard de Clairvaux  
Tél.: 07 87 01 81 30

www.2015.grangesaintbernard-clairvaux.fr



**NAVETTE TROYES - CLAIRVAUX**

Transport en car de Troyes à l'abbaye de Clairvaux, pour une visite guidée, couplée (ou non), avec une visite de l'exposition de Troyes. Les 2<sup>e</sup> jeudis et 2<sup>e</sup> dimanches de chaque mois, de juin à novembre.

Tél.: 03 25 24 99 99





♦ **Du 5 juin au 5 septembre**  
**CIRCUIT DES TERRES VITICOLES  
ET CÉRÉALIÈRES**

Itinéraire guidé en voiture ou à vélo.

La Borde, le cellier de Bar-sur-Aube, la grange viticole de Colombé-le-Sec, la grange céréalière de Cornay (Saulcy)

Association la Grange  
Saint-Bernard de Clairvaux  
Tél.: 07 87 01 81 30  
[www.2015.grangesaintbernard-clairvaux.fr](http://www.2015.grangesaintbernard-clairvaux.fr)

♦ **Du 5 juin au 15 novembre**  
**ABBAYE DE CLAIRVAUX:  
900 ANS D'HISTOIRE**

Excursion guidée pour groupes.

Visite de Troyes, de l'exposition « Clairvaux, l'aventure cistercienne », de l'abbaye de Clairvaux et d'une cave de champagne cistercienne. Déjeuner dans l'ancien lavoir des moines de l'abbaye de Clairvaux.

**51€ /personne**

Comité départemental de tourisme de l'Aube  
Tél.: 03 25 42 50 00  
[www.groupes.escapades-en-champagne.com](http://www.groupes.escapades-en-champagne.com)

♦ **4 juillet, 8 août et 20 septembre**  
**GRANGE CISTERCIENNE  
DE BEAUMONT (CUNFIN)**

- **4 juillet et 8 août:** visites guidées  
**15<sup>H</sup>00**  
**3€ /personne**

- **20 septembre:** visite guidée par l'architecte chargé de la restauration de la grange  
**15<sup>H</sup>00**  
**Entrée libre**

Office de tourisme d'Essoyes et ses environs  
Tél.: 03 25 29 21 27

♦ **15 août**  
**VISITE NOCTURNE DE  
L'ABBAYE DE CLAIRVAUX**

Visite nocturne de l'abbaye, observation des étoiles filantes depuis le Grand cloître.

Abbaye de Clairvaux, Clairvaux  
Sur réservation uniquement  
(maximum 100 personnes)

**22<sup>H</sup>00**  
**10€ /personne**

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55  
[www.abbayedclairvaux.com](http://www.abbayedclairvaux.com)



*/ SPECTACLES / CONCERTS*



♦ **29 mai**

**JULIANNA STEINBACH**

Récital de piano. Dans le cadre de l'exposition des photographies de Lucien Hervé.

**Programme:** *Rondo K. 511* de Mozart et *Ballades Op. 10* de Brahms

**18<sup>H</sup>30**

**Entrée libre**

Domaine du Tournefou, Pâlis  
Tél.: 03 25 40 58 37

♦ **De juin à décembre**

**LES TRÉTEAUX DE RENART**

Théâtre par la Compagnie de quat'sous.

**À partir de 6 ans**  
**45 min**

12 représentations du 9 au 12 juin et début décembre dans le réseau de la Bibliothèque départementale de prêt, service du Conseil général de l'Aube + séances tout public.

Lieux et dates à venir  
Sur réservation

Conseil général de l'Aube, Bibliothèque départementale de prêt  
Tél.: 03 25 82 58 21

♦ **De juin à décembre**

**BERNARD DE CLAIRVAUX,  
PAROLES D'HUMANITÉ**

Lecture théâtralisée et musicale par Actant scène.

- **Cathédrale, Troyes:** Lecture suivie de la découverte du Trésor de la cathédrale. Festival Art et spiritualité.

**11 juin**

**20<sup>H</sup>30**

**Entrée libre**

Tél.: 03 25 80 58 30

- **Représentations dans l'Aube:**

Dates à préciser

Conseil général de l'Aube,  
Bibliothèque départementale de prêt  
Tél.: 03 25 82 58 21

♦ **20 et 21 juin**

**PARADISO**

Concert. Création de Philippe Hersant, consacrée au fondateur de l'abbaye et illustrant la spiritualité monastique de Clairvaux. Avec la Maîtrise de Notre-Dame de Paris.

**Direction:** Henri Chalet

**Luth:** Christian Rivet

Réfectoire des moines-chapelle,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

**Samedi: 17<sup>H</sup>30**

**Dimanche: 17<sup>H</sup>00**

**26€ /personne**

**Gratuit pour les moins de 18 ans**

Réservation auprès de l'association Renaissance de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55

[www.abbayedclairvaux.com](http://www.abbayedclairvaux.com)



♦ **4 et 5 juillet**

**CONCERT MARIAL**

Concert par l'Ensemble Energeia.  
Programme: Monteverdi, Frandi, Marcello...

- **4 juillet:** Église de Champignol-les-Mondeville  
17<sup>H</sup> 30

- **5 juillet:** Église de Colombé-le-Sec  
17<sup>H</sup> 30  
10€ /personne

**Gratuit pour les moins de 18 ans**

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55  
[www.abbayedclairvaux.com](http://www.abbayedclairvaux.com)

♦ **Du 25 au 27 septembre**

**FESTIVAL OMBRES ET LUMIÈRES**

Festival de musique classique et contemporaine.

**SOUS RÉSERVE**

- **25 septembre:** «Là où bat mon âme»,  
spectacle musical. Textes de Villon, Verlaine,  
Claudel, etc. Ainsi que des textes des détenus de  
la prison. Musiques de Bach, Beethoven, Chopin...

Réfectoire des moines-chapelle,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

21<sup>H</sup> 00  
26€ /personne

- **26 septembre:** «Concert Alla Breve», blues,  
chant et piano. Arrangements de mélodies  
françaises, négro spirituals...

Dortoir des convers,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

14<sup>H</sup> 30  
16€ /personne

- **26 septembre:** «Grand concert», musique  
de chambre. Schubert, Dvorak.

Réfectoire des moines-chapelle,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

17<sup>H</sup> 30  
26€ /personne

- **27 septembre:** «Concert Alla Breve»,  
jeunes talents.

Dortoir des convers,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

14<sup>H</sup> 30  
16€ /personne

- **27 septembre:** «Grand concert», musique  
mariale pour chœur. Pérotin, Dufay, Poulenc...

Réfectoire des moines-chapelle,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

17<sup>H</sup> 30  
26€ /personne

**Pass festival:** tarifs à venir

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55  
[www.abbayedclairvaux.com](http://www.abbayedclairvaux.com)



# */ CONFÉRENCES*

## / CONFÉRENCES

Organisées par le Conseil général de l'Aube / Archives départementales de l'Aube  
Tél.: 03 25 42 52 62

Entrée libre



### ♦ 28 janvier

#### UN PLAIDOYER DE SAINT BERNARD POUR LE SAVOIR

Conférence de Dom Olivier Quénardel, abbé de Cîteaux.

Collège des Bernardins,  
20 rue de Poissy, Paris 5<sup>e</sup>

11<sup>h</sup>30

### ♦ 9 mai

#### LES RELATIONS ENTRE BERNARD, L'ABBAYE DE CLAIRVAUX ET LE DIOCÈSE DE CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

Conférence d'Arnaud Baudin, directeur-adjoint des Archives et du patrimoine de l'Aube.

Cathédrale de Châlons-en-Champagne, Marne

3 interventions de 18<sup>h</sup>00 à 23<sup>h</sup>30

### ♦ 27 mai

#### CLAIRVAUX À TRAVERS LA BANDE DESSINÉE

Table ronde animée par Nicolas Dohrmann (directeur des Archives et du patrimoine de l'Aube), en présence des auteurs de la BD *Clairvaux. Le corps et l'âme*, Didier Convard et Eric Adam (scénaristes), Denis Béchu (dessinateur), ainsi que d'Arnaud Baudin (conseiller scientifique).

Dédicaces à l'issue de la table ronde

Médiathèque du Grand Troyes, Troyes

18<sup>h</sup>30

### ♦ 18 juin

#### LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ABBAYE DE CLAIRVAUX

Par Pierre Gandil, directeur adjoint de la Médiathèque du Grand Troyes.

Médiathèque du Grand Troyes, Troyes

18<sup>h</sup>00

### ♦ 7 juillet

#### CLAIRVAUX À BAR-SUR-AUBE (FIN XII<sup>E</sup> SIÈCLE - 1270)

Par Benoît Chauvin (CNRS) et Gilles Villain (documentaliste-recenseur à la DRAC Champagne-Ardenne).

Petit Clairvaux (cellier aux moines),  
Bar-sur-Aube

19<sup>h</sup>00

### ♦ 17 septembre

#### LE COLLÈGE DES BERNARDINS ET LA FORMATION THÉOLOGIQUE DES MOINES CISTERCIENS AU MOYEN ÂGE

Par Julie Barrau, maître de conférences à l'Université de Cambridge.

Collège des Bernardins,  
20 rue de Poissy, Paris 5<sup>e</sup>

19<sup>h</sup>00

### ♦ 18 septembre

#### LE VITRAIL CISTERCIEN AUX XII<sup>E</sup> ET XIII<sup>E</sup> SIÈCLES

Par Sylvie Balcon-Berry, maître de conférences en Histoire de l'art et archéologie du Moyen Âge à l'université Paris-Sorbonne (Paris IV).

Centre de congrès de l'Aube, Troyes

18<sup>h</sup>30

### ♦ 22 septembre

#### CLAIRVAUX ET LA VIGNE. L'ABBAYE A-T-ELLE INVENTÉ LE CHAMPAGNE?

Par Jean-François Leroux-Dhuys, président de l'association « Renaissance de l'abbaye de Clairvaux ».

DRAC,  
3 faubourg Saint-Antoine,  
Châlons-en-Champagne, Marne

18<sup>h</sup>00

## / CONFÉRENCES

Organisées par le Conseil général de l'Aube / Archives départementales de l'Aube  
Tél.: 03 25 42 52 62

Entrée libre



### ♦ 1<sup>er</sup> octobre

#### LES CISTERCIENS ET LA COULEUR

Par Michel Pastoureau, directeur d'études à l'École pratique des hautes études, président de la Société française d'héraldique et de sigillographie.

Centre de congrès de l'Aube, Troyes

18<sup>h</sup> 30

### ♦ 6 octobre

#### LES MONIALES CISTERCIENNES AU MOYEN ÂGE

Par Alexis Grélois, maître de conférences en histoire du Moyen Âge à l'université de Rouen.

Abbaye d'Igny,  
Arcis-le-Ponsart, Marne

18<sup>h</sup> 30

### ♦ 13 octobre

#### UNE FILLE DE CÎTEAUX AU SIÈCLE DES LUMIÈRES: CLAIRVAUX ET SES ABBÉS AU XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE

Par Bertrand Marceau, Ater à l'École nationale des chartes, chercheur associé au centre Roland-Mousnier, université Paris-Sorbonne.

Archives de l'Aube,  
131 rue Etienne-Pédron, Troyes

18<sup>h</sup> 30

### ♦ 27 octobre

#### CLAIRVAUX, « ÉCOLE D'AMOUR » (SCHOLA CARITATIS) SOUS L'ABBATIAI DE SAINT-BERNARD

Par Frère Raphaëlle Fassetta, moine de l'abbaye Notre-Dame de Tamié.

Abbaye de Cîteaux, Côte-d'Or

18<sup>h</sup> 30

### ♦ 4 novembre

#### POUR OU CONTRE LA COULEUR DANS LE VITRAIL ? BILAN DES INTERVENTIONS CONTEMPORAINES EN MILIEU CISTERCIEN

Par Marie-Anne Sarda, conservatrice en chef du patrimoine, directrice de l'inventaire du patrimoine pour la région Centre.

Centre de congrès de l'Aube, Troyes

18<sup>h</sup> 30



Organisées par l'association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55

♦ **13 avril**

**SAINT BERNARD ET L'ARCHITECTURE  
CISTERCIENNE**

Par Jean-François Leroux-Dhuys, président de  
l'association Renaissance de l'abbaye de Clairvaux.

ACC - Université du temps libre,  
Châtillon-sur-Seine, Côte-d'Or

**14<sup>h</sup>30**

♦ **11 octobre**

**LES CINQ VIES DE L'ABBAYE  
DE CLAIRVAUX**

Par...

Abbaye de Noirlac,  
Bruère-Allichamps, Cher

**10<sup>h</sup>00**

Organisées par le Centre diocésain de formation  
Saint-Bernard de Clairvaux, à Troyes  
Tél.: 03 25 71 68 26

♦ **20 janvier**

**SAINT BERNARD ET LUTHER: UN MÊME  
AMOUR DE LA PAROLE DE DIEU**

Par Karl Gervin, pasteur.

Notre-Dame-en-l'Isle,  
10 rue de l'Isle, Troyes

**20<sup>h</sup>00**

**5€ /personne**

♦ **15 octobre**

**BERNARD TOUJOURS VIVANT,  
BERNARD TOUJOURS NOUVEAU**

Par Dom Olivier Quénardel, abbé de Cîteaux.

Notre-Dame-en-l'Isle,  
10 rue de l'Isle, Troyes





# */ COLLOQUES*



♦ **Du 16 au 18 juin**

**LE LONG TEMPS DE CLAIRVAUX.  
NOUVELLES RECHERCHES, NOUVELLES  
PERSPECTIVES (XII<sup>E</sup> - XXI<sup>E</sup> SIÈCLE)**

Situation de Bernard de Clairvaux, Clairvaux et la construction d'un espace européen, Clairvaux dans l'église et le monde, la culture claravallienne en question.

**- 16 et 18 juin :**

Centre de congrès de l'Aube, Troyes

**- 17 juin :**

Abbaye de Clairvaux, Clairvaux

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55

[www.abbayedclairvaux.com](http://www.abbayedclairvaux.com)

♦ **Du 1<sup>er</sup> au 5 septembre**

**L'INDUSTRIE CISTERCIENNE  
(XII<sup>E</sup> - XXI<sup>E</sup> SIÈCLE)**

Arts du feu: terre cuite, verre, métallurgie du fer et des non ferreux. Sel, pierre et carrières. Textile et cuir. Etudes de sites et synthèses régionales. L'industrie des abbayes vivantes.

**- 16 et 18 juin :**

Médiathèque du Grand Troyes, Troyes

**- 4 septembre :**

Abbaye de Clairvaux, Clairvaux

**- 5 septembre :**

Fontenay, Côte-d'Or

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55

[abbaye.clairvaux@orange.fr](mailto:abbaye.clairvaux@orange.fr)

[www.abbayedclairvaux.com](http://www.abbayedclairvaux.com)

♦ **Du 28 au 30 octobre**

**LES PRATIQUES DE L'ÉCRIT DANS  
LES ABBAYES CISTERCIENNES  
(XII<sup>E</sup> - MILIEU DU XVI<sup>E</sup> SIÈCLE)  
PRODUIRE, ÉCHANGER,  
CONTRÔLER, CONSERVER**

Écrit diplomatique, administratif et de gestion dans les monastères cisterciens d'hommes et de femmes dans l'ensemble de l'Occident entre le XII<sup>e</sup> et le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle.

Archives départementales de l'Aube, Troyes  
Abbaye de Clairvaux, Clairvaux

Conseil général de l'Aube, direction des  
Archives et du patrimoine  
Tél.: 03 25 42 52 62



# */ RANDONNÉES*



♦ **22 mars**

**GRANGE CISTERCIENNE DE BEAUMONT**

Randonnée pédestre de 14 km.  
Circuit de 6 km possible.

**Départ de la mairie de Cunfin à 9<sup>h</sup>00**  
**Gratuit**

Les Pédibulles, Club de randonnée d'Essoyes  
Tél.: 03 25 29 63 58

♦ **Du 5 juin au 5 septembre**

**SUR LA PISTE DES GRANGES OUBLIÉES**

Circuit pédestre.

**Départ de la grange d'Outre-Aube,**  
**Longchamp-sur-Aujon**

Association la Grange  
Saint-Bernard de Clairvaux  
Tél.: 07 87 01 81 30

[www.2015.grangesaintbernard-clairvaux.fr](http://www.2015.grangesaintbernard-clairvaux.fr)

♦ **14 juin**

**GRANGE CISTERCIENNE DE BEAUMONT**

Randonnée pédestre de 18 km, avec visites guidées de la chapelle de Servigny et de la grange cistercienne de Beaumont.

**Départ de Servigny à 9<sup>h</sup>00**  
**Retour en bus**  
**3 € /personne**

Office de tourisme d'Essoyes et ses environs  
Tél.: 03 25 29 21 27

♦ **Du 17 au 22 août**

**DE FONTENAY À CLAIRVAUX (GARE DE MONTBARD - GARE DE BAR-SUR-AUBE)**

Randonnée pédestre de 100 km: Fontenay, Châtillon-sur-Seine, Grange de Beaumont (Cunfin), Clairvaux.

**300 € /personne**

Paroisse Saint-Bernard de la Chapelle, Paris  
Tél.: 07 88 21 84 50

♦ **20 août**

**SUR LES PAS DE SAINT-BERNARD**

Randonnée pédestre de 13 km.

**Rendez-vous sur le parking de l'abbaye**  
**de Clairvaux, Clairvaux**  
**Gratuit**

FFRP10  
Tél.: 03 25 41 96 06

♦ **19 septembre**

**GRANGES CISTERCIENNES**  
**DE BEAUMONT ET LES FOSSES**

Randonnée pédestre de 16 km, avec visites guidées.

**Départ de la grange de Beaumont**  
**(Cunfin) à 9<sup>h</sup>00**  
**Retour en bus**  
**3 € /personne**

Office de tourisme d'Essoyes et ses environs  
Tél.: 03 25 29 21 27

♦ **Du 17 au 24 octobre**  
**CÎTEAUX - CLAIRVAUX**

Randonnée de 140 km avec voiture d'accompagnement: Cîteaux, Fontaine-lès-Dijon, abbaye du Val des Choues, Châtillon-sur-Seine, Grange de Beaumont (Cunfin), Grange Saint-Bernard d'Outre-Aube (Longchamps-sur-Aujon), Clairvaux. *Option possible jusqu'à l'abbaye de Fontenay.*

**50 € /personne**

Renseignements: 06 62 06 73 60  
[toursenfrance@yahoo.fr](mailto:toursenfrance@yahoo.fr)



# */ ANIMATIONS*



♦ **Toute l'année**

**LECTURE DES TEXTES DE  
BERNARD DE CLAIRVAUX**

Grange d'Outre-Aube, Longchamp-sur-Aujon

**Tous les jours à 11<sup>h</sup> 30**

Association la Grange  
Saint-Bernard de Clairvaux  
Tél.: 07 87 01 81 30

♦ **1<sup>er</sup> dimanches de mai, juin,  
septembre et octobre**

**LES MATINALES DE CLAIRVAUX**

Accueil autour d'un café, conférence sur un thème lié à Clairvaux, suivie d'un concert donné par des musiciens locaux.

Grande salle de l'Hostellerie des Dames,  
abbaye de Clairvaux, Clairvaux

**10<sup>h</sup>00**

**10€ /personne**

- **3 mai**: Conférence de Jacky Luce sur le vignoble local, duo Alkimija (harpe et violon)

- **7 juin**: Programme à venir

- **6 septembre**: Programme à venir

- **4 octobre**: Programme à venir

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55  
www.abbayedclairvaux.com

♦ **Du 2 au 7 juin**

**FOUILLES DANS LE JARDIN**

Atelier proposé par le Conseil général de l'Aube dans le cadre de la semaine de l'archéologie.

Hôtel-Dieu-le-Comte, Troyes

Contact accueil de l'exposition  
« Clairvaux. L'aventure cistercienne »  
Tél.: 06 88 85 50 57  
aube.clairvaux-2015@cg10.fr

♦ **Du 19 au 21 juin**

**JOURNÉES DE LA CHARTE EUROPÉENNE  
DES ABBAYES ET SITES CISTERCIENS**

Journées réservées aux membres de la Charte et à leurs invités en provenance de 11 pays européens.

Visite de l'exposition « Clairvaux. L'aventure cistercienne » présentée à l'Hôtel-Dieu-le-Comte (Troyes), de la bibliothèque de Clairvaux conservée à la médiathèque du Grand Troyes (Troyes), assemblée générale de la Charte, messe...

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55  
abbaye.clairvaux@orange.fr  
www.abbayedclairvaux.com

♦ **20 août**

**RENCONTRE INTERNATIONALE DE  
LA FAMILLE CISTERCIENNE**

Rassemblement cistercien à l'occasion de la Saint-Bernard: pèlerinage de la grange d'Outre-Aube à l'abbaye de Clairvaux, messe, visite de l'abbaye de Clairvaux, concert...

Grange d'Outre-Aube, Longchamp-sur-Aujon

Association la Grange  
Saint-Bernard de Clairvaux  
Tél.: 07 87 01 81 30

Association Renaissance  
de l'abbaye de Clairvaux  
Tél.: 03 25 27 52 55



♦ **30 août**

**CHAPPES À L'ÉPOQUE DES BÂTISSEURS**

Journée historique avec bâtisseurs médiévaux, échafaudage volant, cage à écureuil, animations médiévales.

Chappes

À partir de 10<sup>h</sup>00

3€ /personne

Gratuit pour les personnes en habit médiéval

Tél.: 06 62 44 77 31

♦ **Du 12 au 18 octobre**

**SEMAINE DU GOÛT: LES METS MÉDIÉVAUX**

Conférence/dégustation proposée par le Conseil général de l'Aube, dans le cadre de la semaine du goût.

Hôtel-Dieu-le-Comte, Troyes

Contact accueil de l'exposition «Clairvaux.

L'aventure cistercienne»

Tél.: 06 88 85 50 57



*/ MISE EN LIGNE DES  
FONDS DE L'ABBAYE*





♦ **Juin**

**ARCHIVES DE L'ABBAYE DE CLAIRVAUX**

Archives conservées aux Archives départementales de l'Aube. Près de 68 000 vues numérisées par le Conseil général de l'Aube, dont 56 000 mises en ligne en 2015.

[www.archives-aube.fr/arkotheque/archives\\_anciennes.php](http://www.archives-aube.fr/arkotheque/archives_anciennes.php)

♦ **19 juin**

**BIBLIOTHÈQUE VIRTUELLE DE CLAIRVAUX**

Mise en ligne du site Internet de la bibliothèque virtuelle de Clairvaux, suite à la numérisation de la bibliothèque de Clairvaux conservée à la Médiathèque du Grand Troyes (bibliothèque de 1472 classée Mémoire du Monde par l'Unesco).

Par le Grand Troyes.

♦ **Du 19 juin au 30 décembre**

**BIBLIOTHÈQUE VIRTUELLE DE CLAIRVAUX**

Mise à disposition de tablettes numériques pour découvrir la bibliothèque virtuelle de Clairvaux.

Médiathèque du Grand Troyes, Troyes